



## Bienvenue à l'Hôtel Golf Château de Chailly!

#### Welcome to Hôtel Golf Château de Chailly

Situé en plein coeur de la Bourgogne, dans un parc de 75 hectares, l'Hôtel Golf Château de Chailly offre un cadre idéal pour les amoureux des vieilles pierres et de la nature.

Ce monument du XVIe siècle transformé en hôtel 4\* abrite 45 chambres et suites, 2 restaurants, 8 appartements au Clos Champagnac, un Spa Vinésime & Charme d'Orient ainsi qu'un golf 18 trous.

Situé à 40 minutes de Dijon et de Beaune, et à moins de 3 heures de Paris, l'Hôtel Golf Château de Chailly est le lieu parfait pour un séjour touristique et gastronomique, un week-end romantique ou un déplacement professionnel. Vous pourrez, entre autres, découvrir toutes les richesses de la Bourgogne : vignobles, abbayes, châteaux et villages médiévaux.

Château de Chailly is a classified monument dating from the 16th century and it was converted into a four-star golf resort in 1989.

Hôtel Golf Château de Chailly has 45 bedrooms and suites, 8 apartments at Clos Champagnac, 2 restaurants, Vinésime & Charme d'Orient Spa and an 18-hole golf course.

We are an ideal place for a gourmet stopover, romantic weekend getaway, golf vacation and holiday to explore Burgundy (vineyards, castles, abbeys, medieval villages, Burgundy canal, etc.)

Given our various function rooms we are well suited for company meetings, family gatherings, group events and weddings.

We are easily accessible as Hôtel Golf Château de Chailly is just a few minutes from the A6 and A38 motorways (exit at Pouilly-en-Auxois).



#### Vivre la vie de Château

#### Live the castle life

L'Hôtel Golf Château de Chailly offre 8 chambres Supérieures, 29 chambres Prestiges, 2 chambres Familiales, 3 Junior Suites et 3 Castle Suites. Toutes nos chambres sont climatisées, équipées d'un écran plat et disposent d'un accès wifi gratuit et illimité.

Chaque chambre est unique, confortable et chaleureusement décorée.

We have 45 bedrooms: 8 Superior bedrooms, 29 Prestige bedrooms, 2 Family bedrooms, 3 Junior Suites and 3 Castle Suites. The bedrooms are spread through the main building and in the two wings of the castle.

You have a choice of bedroom categories given your needs and each bedroom is unique, spacious, air-conditioned and has complimentary wifi access.













## A l'Armançon, découvrez une cuisine traditionnelle revisitée pour le plaisir des papilles

## At the Restaurant L'Armançon, discover a modern Burgundy cuisine revisited

Dans le cadre élégant et raffiné de notre restaurant l'Armançon, succombez aux classiques de la cuisine bourguignonne, modernisée par la créativité de notre chef Jean-Alain POITEVIN, qui saura vous surprendre le temps d'un dîner.

Notre maître d'hôtel, Vishal SEEBARUTH, sera ravi de vous accueillir dans notre restaurant.

Pour un dîner tout en gastronomie, vous pouvez compter sur notre sommelier, Thierry LEDIEU, qui accordera les saveurs de vos plats avec le vin idéal, grâce à une sélection minutieuse des meilleures appellations de Bourgogne.

En été, profitez de la terrasse du restaurant pour apprécier votre dîner, ou vous délecter d'une boisson de votre choix, parmi notre large sélection au bar.

In the elegant and refined setting of our Restaurant l'Armançon, succumb to the classics of Burgundy cuisine, modernised by the creativity of our chef Jean-Alain POITEVIN.

Our Maître d'Hôtel, Vishal SEEBARUTH, is looking forward to welcoming you to our restaurant.

For the gourmet dinner, you can count on our sommelier, Thierry LEDIEU, to perfectly recommend wines according to your meal. We have some of the best Burgundy wines on our wine list.

In the summer, enjoy meals on the restaurant's terrace in the inner courtyard of the castle.

Try one of our house-created cocktails from our Lion's Bar drinks menu.





## Au Bistrot Le Rubillon, savourez une cuisine simple et traditionnelle ainsi qu'un brunch tous les dimanches

#### In our Bistrot Le Rubillon, enjoy simple, traditional dishes and our Sunday Brunch

Le Bistrot le Rubillon vous accueille dans sa chaleureuse salle voûtée en pierres pour un déjeuner, un dîner mais également tous les dimanches, pour notre brunch! Découvrez dans notre carte, des plats traditionnels bourguignons ainsi qu'une partie grill pour tous les amateurs de viande charolaise.

L'été, la terrasse est ouverte pour profiter un maximum du soleil avec une vue sur la piscine et sur le parcours de golf.

The Bistrot Le Rubillon is located in the original kitchen of the castle with its stone walls, stone-vaulted ceilings and former large fireplace where all the cooking took place. Here you can enjoy traditional Burgundian dishes as well as our grill for lunch, dinner and our popular Sunday brunch!

In the summer, enjoy the large terrace with views of the swimming pool and the golf course.













## Prenez soin de vous dans notre Spa Vinésime et Charme d'Orient

#### Spoil yourself in our Vinésime and Charme d'Orient Spa

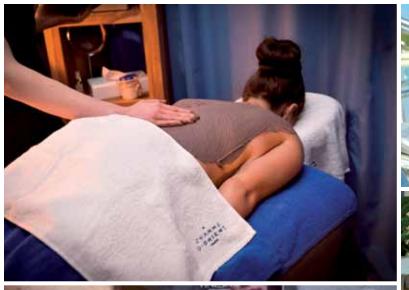
Le Spa Vinésime et Charme d'Orient vient completer cette atmosphère de calme et de sérénité avec l'espace bien-être avec jacuzzi, sauna, hammam et fitness studio, mais également avec les nombreux massages et soins prodigués par notre praticienne. Cet espace est en libre accès pour les clients de l'hôtel, soins sur réservation.

En été, profitez de la piscine extérieure chauffée, de mai à octobre, avec la vue sur le golf!

Our hotel clients have complimentary access to our sauna, steam-room, fitness studio and outside heated swimming pool May through October with a view of the golf course.

Indulge yourself with a massage or treatment based on Vinésime and Charme d'Orient products, advanced reservations recommended.













## Venez découvrir le Golf du Château de Chailly, l'un des plus beaux parcours de Bourgogne!

#### Discover and enjoy one of Burgundy's best golf courses

Conçu par Géry Watine et Thierry Sprecher, arboré d'une multitude d'arbres et parfaitement entretenu, il offre un défi de taille à relever quel que soit le niveau de celui qui le pratique. Bien que les mises en jeu restent relativement simples, les attaques de Green sont techniques et stratégiques. Les greens sont surélevés et souvent défendus par de profonds bunkers. Un ruisseau sillonne très discrètement le golf.

Nos pros de golf, Lucas et Mehdi, proposent des cours de golf, et d'autres programmes de formation pour améliorer votre jeu.

Parcours = Longueur: 6160 m, Par: 73, Slope: 140

The golf at Hôtel Golf Château de Chailly was designed by Géry Watine and Thierry Sprecher who planted many varieties of trees to give the golf course many textures and colours. They have also perfectly incorporated the natural stream that meanders the golf course. Although the greens are relatively large, golfers will need to approach the greens strategically as the greens are all raised, very well protected with deep green-side bunkers and some greens with imposing water hazards.

We also propose various lessons and training programs with our golf pros, Lucas and Mehdi, to improve your golf game.

Golf Course Length: 6160 m, Par: 73, Slope: 140







# Organisez vos séminaires dans un cadre de quiétude pour fédérer vos équipes

#### Realise your seminars with peace of mind

A proximité de Paris, Lyon, Genève, Dijon et Beaune, l'Hôtel Golf Château de Chailly est le lieu idéal pour l'organisation de tous vos évènements professionnels en plein coeur de la Bourgogne: séminaires, journées d'étude, CODIR, soirées d'entreprise.

Nos deux membres de l'équipe commerciale vous accompagneront de votre demande initiale à la concrétisation de votre évènement.

Given our proximity to Paris, Lyon, Geneva, Dijon and Beaune, prestigious setting and various spacious function rooms, we are an ideal venue to host your seminars, workshops, new product launches, etc.

We have two dedicated staff members responsible for seminars and events who will accompany you from your initial enquiry to the end of your event.











## Profitez de ce Château pour célébrer votre mariage, ou vos évènements de groupe

#### Celebrate your wedding or group events with us

Organisez un évènement qui vous ressemble, authentique et unique. Laissez-vous emporter par ce cadre idyllique le temps d'un week-end, d'une soirée ou d'une iournée.

Notre équipe de professionnels passionnés est à votre disposition pour organiser un apéritif dans la cour intérieure, un dîner dans un de nos salons, ou sous un chapiteau.

Le Château est idéal pour accueillir les groupes de golfeurs, les clubs et associations de rallye. Vous pourrez d'ailleurs garer les véhicules de collection dans notre cour intérieure.

L'équipe commerciale saura organiser un évènement qui dépassera vos attentes, en respectant vos envies et votre budget.

Invite your family and friends to celebrate your wedding in this stunning castle! With our dedicated event staff, we can help you to plan the wedding celebration of your dreams which could include an aperitif in the inner courtyard, dinner in one of our salons or in a tent under the stars, dancing all night long and brunch the following day.

The place is ideal for group events including car rallies where specialty or vintage cars can be parked in our inner courtyard.

We can also host groups of golfers and host your golf competitions.

Our team can organize your event according to your needs, requirements and budget.









#### Gîtes

#### Try one of our self-catering apartments

Le Clos Champagnac propose 8 appartements de 1 à 6 chambres, à deux pas de l'Hôtel Golf Château de Chailly et juste à côté du parcours de golf.

Tous les clients du Clos bénéficient de tarifs préférentiels sur les green fee et un accès gratuit au terrain de tennis.

Un supplément de 10€ par personne et par jour sera demandé aux clients qui souhaitent profiter de l'espace détente au château (jacuzzi, hammam, sauna, fitness studio et piscine extérieure).

Si vous avez besoin d'organiser un événement, notre traiteur Toc Toque Traiteur peut vous proposer la formule qui vous convient le mieux !

We propose various self-catering apartments (1-6 bedrooms) at Clos Champagnac. Clos Champagnac is complex (along with function rooms) on the grounds of Hôtel Golf Château de Chailly. The apartments come with bed linen, towels and toiletries. There is a minimum of a 2-night stay in the apartments.

Our clients staying in our apartments benefit from a reduced prices on green fees and complimentary use of the tennis court. There is a supplement of 10€ per person per day to access the outdoor heated swimming pool (May through October), jacuzzi, sauna, steamroom and fitness studio.













HÔTEL\*\*\*\*GOLF

Location gérance Allée du Château













